

# Η ΑΣΘΕΝΕΙΑ ΚΑΙ Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΦΗΜΟΥ ΣΠΗΛΑΙΟΥ ΛΑΣΚΩ

‘Υπὸ ΑΝΔΡΕΟΥ Η. ΘΕΟΛΟΓΟΥ

(Μετάφρασις ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ)

Λόγω τοῦ δλως ἴδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος, πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν μελῶν τῆς Ε.Σ.Ε. καὶ τοῦ ἐνδιαφερομένου διὰ τὴν σπηλαιολογίαν εὑρυτέρου Ἑλληνικοῦ κοινοῦ, παραθέτομεν κατωτέρῳ ἀριθμον τοῦ Ἀριμάν Ντρουό, δημοσιευθὲν εἰς τὸ Γαλλικὸν περιοδικὸν «ΚΩΝΣΤΕΛΛΑΣΙΟΝ» τοῦ 1966. ‘Ο ἀναγνώστης θὰ παρακολουθήσῃ τὸ συγκλονιστικὸν ἰστορικὸν τῆς προσθολῆς τοῦ σπηλαίου ὑπὸ τῆς «ἀσθενείας τοῦ πρασίνου φύκους», καὶ τῆς θεραπείας του. Κατὰ τὴν περιόδον τῆς ἀσθενείας του διέτρεξαν κίνδυνον σοβαρᾶς βλάβης αἱ σπάνιαι προϊστορικαὶ βραχογραφίαι του, ἥλικις 30.000 ἑτῶν.

Τὸ ἀνωτέρῳ γεγονός προεκάλεσε μεγίστην συγκίνησιν εἰς τὸν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς σπηλαιολόγους ὡς καὶ τὴν διεθνῆ ἐπιστημονικὴν συμπαράστασιν, διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ μεγίστης καλλιτεχνικῆς ἀξίας σπηλαίου τῶν Πυρηναίων.

Τὸν Ἀπρίλιον τοῦ ἔτους 1963 ἀπηγορεύθη ἡ εἰσοδος εἰς τὸ σπήλαιον Λασκώ, μὲ τὰς περιφήμους βραχογραφίας. ‘Η Διεύθυνσις τῶν Καλῶν Τεχνῶν ἐτήρει σιγῇ ἀσφαλείας ἐπὶ τῶν ἐπιστημονικῶν ἔργατων ποὺ διεξήγοντο εἰς τὸ ἐσωτερικόν του. Εὔκολώτερον ἦτο νὰ εἰσέλθῃ τις εἰς τὸ ἀκρωτήριον Κένγεντυ, ἀπὸ τὸ Λασκώ. ‘Ο τύπος παρείχε ἐλαχίστας καὶ ἀσαφεῖς πληροφορίας. Τὰ πάντα ἐγένοντο διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ Λασκώ, ποὺ ἀποτελεῖ εὐλογον ὑπερηφάνειαν τῆς γαλλικῆς καλλιτεχνικῆς κληρονομίας.

‘Ο Ιάκωβος Μαρσᾶ, ἥλικιας τότε τεσσαράκοντα ἑτῶν, μὲ δλα τὰ ἐφόδια τοῦ σπηλαιολόγου, ἦτο ἔτοιμος διὰ τὴν ἀκθόδον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ σπηλαίου. ‘Ἐχει ἀποκτήσει εἰδίκετητα τεχνικοῦ καὶ ἔχει δλοφύχως ἀγαπήσει τὴν ἀποστολήν του. Δὲν ἐγκαταλείπει τὸ «προσκέφαλον τοῦ ἀσθενοῦς» παρὰ μόγον ἀργά τὸ βράδυ. Παρακολουθεῖ εύσυνειδήτως τὴν «πορείαν τῆς νόσου». Αὗτὸ τὸ σπήλαιον εἶναι δικό του. ‘Ητο δεκαπέντε ἑτῶν, τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1940, ὅταν τὸ ἀγεκάλυψε. ‘Ἐπαιζε μὲ τὸν συμμαθητή του Μαρέλ Ραβίντα, ὅταν ἔξαρφνα τὸ μικρὸ λευκὸ σκυλί του ἔξηφραγίσθη ἵσα-φνικά μέσα εἰς μίαν τρύπαν. ‘Ἐπρεπε νὰ σώσῃ τὸ ζῶον ποὺ ἐγαύγιζε στὸ βάθος τῆς ἀβύσσου ποὺ ἐκάλυπτον δάτοι. Τὰ παιδιά ἔτρεξαν γὰρ δροῦν σχοινιά, μίαν σκάλα καὶ

κεριά. Κατόπιν κατῆλθον εἰς τὴν τρύπαν καὶ τότε ἡ ἔκπληξίς των ὑπήρξεν μεγίστη. "Οταν τὸ δράδυ ἐπέστρεψαν στὸ σπίτι ἐφώναζαν: «δρήχαμε μία τρύπα. Μέσα εἶναι γεμάτη ζωγραφίες». Δὲν τὰ πίστεψαν. Ἀλλὰ δὲ Ἀδδᾶς Μπρέϊ, καθηγητὴς στὸ Κολλέγιον τῆς Γαλλίας, μετέβη δραδύτερον ἐπιτοπίως καὶ ἐπεσκέφθη τὸ σπήλαιον καὶ ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ κατενθουσιασμένος. «Εἶναι ἡ Καπέλλα Σιετίνα (τὸ περίφημον διὰ τὸ ἐν αὐτῷ ἔργα ὑψηλοῦ ἐπιπέδου τέχνης παρεκκλήσιον εἰς τὸ Βατικανὸν) τῆς Προϊστορίας» ἀνεφώνησεν. "Ἐκτοτε, αὐτὸς δὲ δικαιωμένος καλλιτεχνικὸς παραλληλισμὸς παρέμεινε διὰ τὸν Λασκώ. Εἰς τὴν πραγματικότητα, ἡ ἀνακάλυψις, ἐπεσκίασε, εἰς τὸν χῶρον τῆς προϊστορίας καὶ τῆς τέχνης, δόλια τὰ ὑπάρχοντα εἰς τὴν γῆν σπήλαια μὲ δραχογραφίας, ἀκόμη καὶ τὸ πρῶτον, Ἀλταμίρα, τῆς Ισπανίας.

Οἱ ἐπιστήμονες δόλου τοῦ κόσμου, ἀτενίζοντες αὐτὸν τὸ θαῦμα προσδιώρισαν τὴν ἥλικιαν του: 30.000 ἑτῶν. Ἐπληροφορήθηκεν ὅτι ἔχειασθησαν γενεαὶ — ποὺ χρονικῶς καταλαμβάνουν 4.000 ἑτῶν — διὰ τὴν διακόσμησιν αὐτοῦ τοῦ ἴεροῦ. Αἱ δραχογραφίαι ἀγαπαριστοῦν ἀγέλας ἵππων, ἐλάφων, βισώνων, ταύρων, τῶν ὅποιων ἔντυπωσιάζει τὸ ἀνάγλυφον καὶ ἡ ζωή. Ὁ Ἰάκως Μαρσά, ἀνεῦρεν μάλιστα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ σπήλαιον μιὰν «παλέττα» ζωγράφου ἡ δποία ἦτο καλυμμένη μὲ χρώματα.

Αὐτὸν τὸ σπήλαιον, παρθενικὸν ἀπὸ τὸ πέρασμα τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου, ἐπρέκειτο νὰ μᾶς φέρῃ νέας συγκινητικὰς μαρτυρίας τῆς ὑπάρξεως τῶν προδρόμων μας. Τομπά, νωπαὶ ἀκόμη εἰς τοὺς τοίχους, δεικύνουν τὸ στήσιμο τῶν σκαλωσιῶν. Παρακολουθοῦμε τὰς τεχνικὰς προόδους τῶν καλλιτεχνῶν. Κατ' ἀρχὴν ἐζωγράφιζαν μὲ τὴν δοκιμειαν τῶν δυκτύλων των, χρησιμοποιούντες δρυκτὸν δέξειδιον θρυματισμένον καὶ ἀγαμεμνημένον μὲ λίπος ζώων, κατέπιν, μὲ τὴν δοκιμειαν πιεγέλλων, ἀναμφιθόλων, κατασκευασμένων ἀπὸ τρίχας ἢ πτερά. Μερικὰ ἀνάγλυφα ὀμοιάζουν κατασκευασθέντα ἀπὸ τοὺς ζωγράφους οἱ δποίοι ἐφύσων ἐντὸς σωλῆνος ἐξ δυτοῦ διαλειεψμένα χρωστικὰ ὄλικά. Προϊόντος τοῦ χρόνου κατὰ χιλιετρόδας, ἡ ζωγραφικὴ ἐξελίσσεται πρὸς τὴν ἐντέλειαν. Μελετηταὶ τῆς προϊστορίας διεπιστωσαν εἰς τὰ ζωγραφικὰ ἔργα τὴν ἐπικύρωσιν κάποιων τυπικῶν θρησκευτικῶν τελετῶν μαγείας. Ἡ μαγεία κατεῖχεν θέσιγνωσιν εἰς τὴν νόησιν τῶν πρώτων αὐτῶν ἀνθρώπων, οἱ δποίοι ἐγγάρισαν καὶ μὲ ποῖον τάλαντον, γὰ ἐπιδάλλουν τὴν κίνησιν τῶν σχεδίων των εἰς τὰ σχήματα τοῦ σπηλαίου. Τί συγκλονιστικὸν μήνυμα μᾶς διεβίβασαν οἱ Προϊστορικοὶ ἀνθρώποι εἰς τὸ Λασκώ! Οἱ πρωτόγονοι ἀνθρώποι παρὰ τὰς διθλίας συνθήκας διαβιώσεώς των ἦσαν συγεπαρμένοι ἀπὸ τὸ κάλλος.

"Οσαν οἱ εἰδήμονες ἀνεκάλυψαν τὸ Λασκώ, κατεπλάγησαν ἐκ τῆς ζωηρότητος τῶν ἔργων ζωγραφικῆς. Ὁ ἀσθεστίτης, ἀσθεστολιθικὸν στρῶμα δημιουργούμενον ἐκ τῆς ροής τῶν διμορίων ὑδάτων, εἶχε καλύψει πολυάριθμα ἐξ αὐτῶν. "Οσα παρέμενον δρατὰ διετηροῦντο εἰς ἐξαιρετικὴν κατάστασιν. Ἡτο δέθεν λογικόν γὰ συμπεράνωμεν ὅτι ὁ ἀσθεστίτης ἀπετέλει τὸν μόνον ἔχθρὸν αὐτοῦ τοῦ πρὸ 30.000 ἑτῶν ζωγραφισμένου σπηλαίου. Ἐπύγχανεν γνωστὸν ὅτι ἡ φυσικὴ κατασκευὴ τοῦ ἀσθεστίτου ἀπήτει ἔκατοντάδας ἑτῶν πρὸς σχηματισμόν της. Δὲν ὑφίστατο κατὰ συγέπειαν οὐδεὶς κίνδυνος γὰ ἀγοιγεῖ τὸ σπήλαιον διὰ τὸ κοινόν. Διὰ πληρεστέραν ἀσφάλειαν ἐγκατεστάθη,

ελίγα έτη δραδύτερον, ένα πολύπλοκον και λιαν δαπανηρόγ σύστημα αερισμού, διά την άναγέωσιν της άτμοσφαίρας και την όποδολήν του άνθρακικού δξέος. Το κοινό, του δποίου ώς τότε έπετρέπετο ή είσοδος μέχρις άριθμού τετρακοσίων άτόμων ήμερησίως, έφθασεν μετ' άλιγον τα 1200, κατά την διάρκειαν της θερινής περιόδου. Το Λασκώ άπεδιδεγ έτησίως είς τὸν ίδιοκτήτην του περίπου τεσσαράκοντα παλαιά έκατομμύρια.

Μόνον οι συντηρηταὶ τῶν μουσείων συγεγεῖρονται. Οι γομαρχιακοὶ ὑπάλληλοι τῶν Καλῶν Τεχνῶν, φιλοργύρως μισθοδοτούμενοι (τοὺς στεγάζουν πολλάκις εἰς ἔνθετημένον ἴστορικὸν οἰκημα) εἰς τοὺς δποίους ἐγχρίγουν Ισχνὰ ποσά, διὰ τὴν διάσωσιν καθεδρικῶν ναῶν ἢ ἀξιολόγων ἔργων Τέχνης, περιφέρουν ἐπὶ τῶν θησαυρῶν ποὺ τοὺς ἐμπιστεύονται θλέψιματα ϕριτος και ἐπαγρυπνίσεως. Καθὼς δὲ Μάξις Σαρραντέ, συντηρητὴς τοῦ Περιγκῆ (περισχῆς εἰς τὴν ἀποίκιαν κείται τὸ Λασκώ) συνδέεται τὸ 1960 εἰς τὸ Λασκώ τὸν Ἀθηναϊκὸν Πρέσβη, ἐστάθη ἔκπληκτος, πρὸ ἐνδεικτοῦ πρασίγου στίγματος ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐρυθροῦ χρώματος ζωγραφικοῦ θησαυροῦ τοῦ σημανταίου, ἐντὸς τῆς πλαγίας αιθούσης κατὰ προέκτασιν τῆς μεγάλης αιθούσης τῶν ταύρων. Τὸ στίγμα ἦτο διαστάσεων δύο τετραγωνικῶν ἑκατοστῶν, ἐπιφανείας ἀρκετῆς πρὸς δημιουργίαν ἀνησυχίας. Ο Μάξις Σαρραντέ ἐστίμανεν πάραντα συναγερμὸν εἰς τὸ Ἱαστιτούσιον Παστέρ, τὸ δποίον ἐγκήργησεν ταχέως και ἀπέστειλεν ἔναν εἰδικόν. Οἱ ιατρὸς Ποσόν, προϊστάμενος τῆς ὑπηρεσίας μικροδιοιλογίας ἐδάφους, φθάνει εἰς Λασκώ και ὥριζει τὸ φάρμακον. Τὸ «Κοκτέίλ Ποσόν», ώς τὸ ἐπωνύμιαν κατόπιν, είγαι μία ἀνάμειξις πενικιλλίνης εἰς υψηλὴν δόσιν (600 ἑκατομμυρίων μονάδων), στρεπτομυκίνης (30 γραμμιαρίων τεραφαμυκίνης (30 γραμμιαρίων). Ο ιατρὸς παρασκευάζει πολλὰς φιάλας. Ο Μ. Σαρραντέ και ἡ σύζυγός του θὰ ἐπαγρυπνοῦν διὰ τὴν θεραπευτικὴν ἀγωγήν. Κατὰ σύντοιχα χρονοῦ καὶ διαστήματα θὰ παρέχουν τὸ φάρμακον εἰς τὸ προσθεβλημένον θράχον. Ἀλλὰ μία δημιουργία θασανίζει τὸ συντηρητὴς τοῦ Περιγκῆ: Τὸ κακὸ μήπως είγαι σοδαρώτερον ἀπὸ ὅτι φαίνεται. Ζητεῖ τὴν θοήθειαν ἐνδεικτοῦ φωτογράφου διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς ἐξαπλώσεως τῆς νόσου, και τὸ Κόντακ τὸν συμβουλεύει νὰ καλέσῃ τὸν ιατρὸν Μπάουερ. Ο τελευταῖος είγαι ἔγας εἰδικὸς διάσημος διὰ τὰς ἐναντίον τοῦ καρκίνου ἐρεύνας του διὰ μιᾶς χρωματομετρικῆς μεθόδου, τῆς ιατρικῆς σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Μασσαλίας. Σπεύδει εἰς Λασκώ και λαμβάνει μίαν σειράν ἐπιστημονικῶν φωτογραφιῶν. Η διάγνωσί του είγαι θοιβερά:

— Σᾶς πιστοποιῶ, λέγει δὲ Μ. Σαρραντέ, ὅτι τὸ σπήλαιόν σας είγαι διοκληρωτικὰ πράσιγο. Τὰ μάτια σας εύρισκονται εἰς ἀδυναμίαν διαπιστώσεως λεπτομερειῶν. Αἱ μικροφωτογραφίαι φανερώγουν ἀπειράρθριμα πράσιγα στίγματα.

Αὐτὴ ἡ ἀποκαλύψις προσδιορίζει τὴν ἔκτασιν τῆς καταστροφῆς. Τὸ Λασκώ είγαι προσθεβλημένον. Η μιόλυγσις, ἔως τότε ἀκαθόριστος, ἐκτείνεται και διασκορπίζεται παντοῦ. Η ἀνάπτυξις τῆς πρασίγης ἀσθενείας πολλαπλασιάζεται. Παρακολουθεῖται ἡ πορεία τῆς διὰ τοῦ μικροσκοπίου. Εἰς τὰς πρώτας ἀναλύσεις δὲ ιατρὸς Μπάουερ εἰχεν ἀγακαλύψει πεγήγαντα ἐστίας. Τύρα καταμετρᾶ ἐπιτακτίας. Εκατοστόν πρὸς ἑκατ-

στὸν τὸ κακὸν αὐξᾶνει, καθίσταται θαθύτερον. Τὸ πράσινον προσδάλλει τὴν ὁχρα τῶν  
βραχογραφιῶν, αὐτὴν τὴν ὁχραν μὲ τὴν μοναδικὴν φωτεινότητα.

Ποία εἶναι ἡ αἰτία αὐτῆς τῆς περιέργου ἀσθενείας, τῆς ἔως τότε ἀγνώστου; Οἱ  
ἐπιστήμονες διερωτῶνται ἀκόμη. Κατὰ τὴν κοινῶν παραδεδεγμένην ἀποφιγ εἶγαι συ-  
νέπεια τῶν πολυπληθῶν ἐπισκέψεων: 125.000 ἀτομα ἐπισκέπτονται ἐτησίως τὸ Λα-  
σκῶ. Τὰ ὑποδήματα τῶν εἰσερχομένων μεταφέρουν θαυτηρίδια καὶ τὰ πράσινα φύκη  
ἐτράφησαν ἀμοιβαίνως, εύνοηθέντα ὑπὸ τοῦ δψειλομένου εἰς τὰς ἀναπνοὰς ἀνθρακικοῦ  
δέξιος. Διὰ τὴν καταπολέμησιν αὐτοῦ τοῦ τελευταίου δυσαρέστου, τὸ μηχανοστάσιον  
ἀγανεώσεως τοῦ ἀέρος ἀπεδείχθη τελεῖως ἀνωφελές. "Ισως μάλιστα αὐτὸν τὸ τεράστιον  
χυσερὸν ἐδραστηριοπόλησεν, διὰ τῆς διασκορπίσεως τὴν μικροδιακήν διάδοσιν. Μέχρι  
ποίου θαμποῦ ὑπῆρξεν καταστρεπτικόν; Ἐπ' αὐτῷ τοῦ σημείου οἱ εἰδίκοι τηροῦν σι-  
γήν. "Ἐν μόνον ἐγνώσθη: "Εκτὸς αὐτῆς ἡ ἐγκατάστασις διελύθη καὶ δέν θὰ χρησι-  
μοποιηθῇ πλέον. Ἐτέρα λεπτομέρεια ἀνακοινωθεῖσα ὑπὸ τῶν εἰδίκων: "Ἡ ὑποτροπὴ  
τῆς ἀσθενείας, ἡ ἀνάπτυξις τῆς, θὰ ἐνισχυθοῦν ἐκ τῆς ἀγθρωπίγης θερμότητος τοῦ με-  
γάλου ἀριθμοῦ ἐπισκεπτῶν, κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἀκμῆς. Φαίνεται ἐν τούτοις ὅτι μετὰ  
τὴν διαπλασίαν τῆς διαγνώσεως, οἱ ἀριθμοὶ παράγοντες καθυστέρησαν εἰς τὴν λη-  
ψιν τῶν ἐνδεδειγμένων ἀποφάσεων. Μία ἐπιτροπὴ προστασίας συγεκροτήθη τὸν Δε-  
κέμβριον τοῦ ἔτους 1962, ἥτοι δύο ἔτη μετὰ τὴν διαπλασίαν τῶν πρώτων συμπτωμά-  
των. Τὸ σπήλαιον ἐπιτέλους ἔχλεισεν διὰ τὸ κοινὸν τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1963. Διατί  
αὐτῇ ἡ καθυστέρησις ποὺ ἀσφαλῶς ἀπεδείνωσεν τὸ κακόν; Διότι τὸ Λασκῶ, ἴστορικὸν  
μνημεῖον, ἀνήκει εἰς τὰς ίδιωτην, τὸν κόμητα ντὲ Λὰ Ροσφουκά. Ἡ ἐπιχείρησις, διὰ τὸν  
ἰδιοκτήτην, ἥτο ὑψηλῆς ἀποδόσεως. Ἄλλα θὰ ἥτο ἀδικον γὰ λεχθῆ ὅτι μόνον τὸ συμ-  
φέρον ἐπεδράδυγεν τὴν ἀπόφασιν τοῦ κλεισμάτος. Ἐπὶ θεμάτων ἴστορικῶν μνημείων,  
ὅ νόμος ἀπαγορεύει εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Καλῶν Τεχγῶν νὰ ἀναμηγγύεται εἰς τὰς ίδιω-  
τικὰς ὑποθέσεις. Ὁ Ὑπουργὸς αὐτοῦ τοῦ Νόμου δύναται νὰ ἐπέμβῃ μὲ τὴν συγκατά-  
θεσιν τοῦ ιδιοκτήτου. Ὁ κύριος κόμης ἀπεδέχθη προθύμως, πρὸ τῆς ἀναγκαιότητος  
τοῦ κλεισμάτος.

— Δὲν γνωρίζομεν τίποτε σχετικῶς μὲ τὴν ἀσθένειαν τοῦ πρασίνου φύκου, μοῦ  
εἶπεν ἡ κυρία Σαρραντέ. Ἐπρεπε νὰ τὰ μάθωμεν δλα.

Ἐπιστήμονες ποικίλων εἰδικοτήτων κατέφθασαν εἰς τὸ Λασκῶ. Μία ἀλυσος ἐπι-  
στημονικῆς ἀλληλεγγύης ἐσχηματίσθη ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀγρὶ ντὲ Σεγκάργκη,  
κρατικοῦ συμβούλου. Περιλαμβάνει διολόγους, ὡς ὁ ἱατρὸς Ποσόν, τὸν ἱατρὸν Μπά-  
σουερ, τὸν Καθηγητὴν Κρασέ, τὸν Καθηγητὴν Λεφέρ, διευθυντὴν τοῦ Κέντρου Ύδρο-  
θιολογίας τοῦ Ἐθνικοῦ Κέντρου Ἐπιστημονικῶν ἔρευνῶν, τὸν φαρμακοποιὸν Λαπόρτ,  
τὸν καθηγητὴν Βαντέλι, διευθυντὴν τοῦ ἔργαστηρού — σπηλαῖον τοῦ Μουλί, εἰς τὸ  
Ἀλγέριον, τὸν καθηγητὴν Σόβελλερ, τοῦ ὑδρογεωλογικοῦ ἔργαστηρού τοῦ Εθν. Κέντρου Ἐπιστημονικῶν ἔρευνῶν, τὸν Προϊστοριολόγον Λερουά Γκουράν καὶ τὴν  
κυρίαν Ούρς, τοῦ ἔργαστηρού τοῦ Μουσείου τοῦ Λεύνδρου.

‘Η Εύρώπη δλόχληρος τάσσεται ἀλληλέγγυος. Ἐπιστήμονες Σοβιετικοί, Γερμανοί, Αύστριακοι, Ἐλδετοί, δηλοῦν ἐτοιμότητα δι’ ἀνιδιοτελήγη παροχήν τῆς θοηθείας των. Παρ’ ὅλον δτι ἐλυπήθησαν, που ἔθεώρησαν καλόν, οἱ ἀριθδιοι παράγοντες, νὰ ἀγνοήσουν τοὺς διαπρεπεῖς ἔγους εἰδικούς.

— Τὸ κοινὸν εἶναι καταπληκτικόν, μοῦ εἶπεν δ φύλαξ ὅστις φρουρεῖ τὴν εἰσοδον τοῦ Λασκῶ. ‘Αν καὶ γνωρίζουν δτι τὸ σπήλαιον εἶναι κλειστόν, δὲν παρέρχεται μία ἡμέρα χωρὶς νὰ καταφθάσουν γοσταλγοὶ ἐπισκέπται. Μερικοὶ ἔρχονται μάλιστα ἀπὸ τὰς Ἡγωμένας Πολιτείας. Περιπλανῶνται εἰς τὸ πέριξ δάσος, ώς γὰ ἐπιζητοῦν νὰ εἰσπνεύσουν τὴν ὑποδήλητικήν ἀτμόσφαιραν ἢ δποια θασιλεύει εἰς αὐτοὺς τοὺς τόπους. Κατόπιν φεύγουν ἱκανοποιημένοι.

Οἱ εἰδικοὶ ἐπανέρχονται ἐκ περιτροπῆς εἰς τὸ Λασκώ, τὸ δποιον ἐπιθλέπουν συνεχῶς δύο μηχανικοὶ καὶ δύο τεχνικοὶ. Οἱ ἐπιθυμοῦντες διαφόρους ἐπιστημονικάς ἔρευνας πραγματοποιοῦν παραμονὴν μελετῶν. ‘Ο ιατρὸς Μπάουερ καὶ δ θοηθός του Λαπόρτη ἥργασθησαν μέχρι δεκαεξ ὥρας ἡμερησίων. ‘Ο πρώτος προσεβλήθη καὶ ὑπέστη παράλυσιν, συνεπείᾳ διαρροῆς ἀνθρακικοῦ δέξους καὶ παρέστη ἀνάγκη ἕρπων, νὰ ἔξελθῃ τοῦ σπηλαίου. ‘Ο δεύτερος ἐδηλητηριάσθη ἐκ τῶν ἀντιβιοτικῶν καὶ τῆς φορμόλης λόγω ἐλαττωματικότητος τῆς προσωπίδος τους. ‘Η ἔργασια εἶναι ἐπίπονος εἰς τὸ θάθος τοῦ Λασκώ καὶ δχι ἄγει κιγδύων. Τὰ φαινόμενα ἀνακύπτουν τὸ ἔν μετὰ τὸ ἄλλο καὶ θέτουν γέα ἐρωτήματα.

‘Ο ιατρὸς Μπάουερ παρέστη ἀνάγκη νὰ ζητήσῃ τὴν κατασκευὴν εἰδικῶν ὀπτικῶν δργάνων εἰς Ἰαπωνίαν, Γερμανίαν καὶ Ἐλδετλαϊ. ‘Η ὑγρασία ἀποτελεῖ τὸν ἔχθρόν. Καταστρέψει τὰ πάντα. Δέν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀφεθῇ ὑπὸ τὴν γῆν τὸ παραμήρδον τεμάχιον ἔλου: Σήπτεται, θὲ προσελκύσῃ μύκητας. ‘Ἐντὸς τοῦ σπηλαίου οἱ ἔτικέττες τῶν ἐπισκευῶν ἀποκολλῶνται καὶ οἱ τεχνικοὶ ἔργαζονται ἐπὶ διαφανοῦς χάρτου σχεδιάσεως ἐμποτισμένου ὑπὸ τοῦ ὑδατος. ‘Οπτικά δργαγα ἐγδεειγμένα διὰ τροπικᾶς χώρας, δὲν ἀντέχουν. ‘Ἔχουν ἀχρηστευθῆ ἐντὸς ἐδδομάδος ἀφ’ ἦσ έτέθησαν εἰς λειτουργίαν.

Κατὰ τὰς μαζικὰς ἐπισκέψεις, τὰ δργαγα μετρήσεως ἀνεμρού τόσον ὑψηλὸν ἀριθμὸν διατηρείων, ωστε γὰ ἔπεργα, εἰς ἀκινητοῦντα ἀέρα, ἔκεινον τοῦ Παρισιοῦ μετρό, κατὰ τὰς ώρας τῆς αἰχμῆς. Τὸ δεδομένον αὐτὸ δὲν συνηγορεῖ ὑπὲρ τοῦ ἀνοιγματος τοῦ σπηλαίου. Προτού ἐπιτραποῦν αἱ ἐπισκέψεις, οἱ εἰδικοὶ θὲ πρέπει γὰ μελετήσουν ὑπὸ ποιας προσποθέσεις ἐνδέικνυνται νὰ ἐπιτραποῦν. Μία μέθοδος συγιστάται. Νὰ ἐπιτραπῇ ἀρχικῶς ἢ εἴσοδος εἰς τριάκοντα ἀτομα, κατόπιν θὲ γίνουν ἀγαλύσεις, διὰ τὴν ἀβέβησιν τοῦ ἀριθμοῦ μέχρι τοῦ ἐπιτρεπτοῦ δρίου:

‘Υπ’ αὐτὴγη τὴν προϋπόθεσιν, ἢ εἴσοδος τοῦ Λασκώ θὰ εἶγαι ἡμιανοιγμένη καὶ θὲ πρέπει ἐκ τῶν προτέρων γὰ ἔξασφαλίζῃ κανεὶς τὴν θέσιν του, δπως εἰς τὴν Ἐθνικήν ‘Εταιρείαν Σιδηροδρόμων.

— Περιορισμὸς τῶν ἐπισκέψεων, μᾶς ἀνέφερεν ὑπεύθυνος τοῦ σπηλαίου, θὰ δδηγήσῃ μοιραίως εἰς προτιμήσεις καὶ θὰ δυσαρεστήσουν τὸ κοινόν. ‘Οταν αἱ ἐπισκέψεις

είχον προσδιορισθή εις τετρακόσια ἀτομα ἡμερησίως, παρέστημεν εις ἀγυπόφορα ἐπεισόδια. Τὰ σπρωξίματα ἥσαν καθημεριγά καὶ μίαν ἡμέραν δὲ διος δὲ Νομάρχης εύρεθη ἐγκλωβισμένος ἐντὸς τοῦ σπηλαίου ὑπὸ τῶν ἐπισκεπτῶν, οἱ διοῖοι θελαν νὰ εἰσέλθουν ὁπωσδήποτε. Πρέπει νὰ εύρεθῃ ἄλλος τρόπος.

Μερικοὶ προτείγουν τὴν ἀγακατασκευὴν εἰς φυσικὸν μέγεθος, τοῦ σπηλαίου ἐκ πλαστικῶν ὑλῶν καὶ χαρτόνι. Εἰς τὸ ἐπίπεδον ὃπου ἔφθασεν ἡ ἐπιστήμη, εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ πιστὴ μεταφορὰ τῶν ὅγκων, τῶν πτυχῶν, τῶν ἀποχρώσεων καὶ τῶν βραχογραφιῶν τοῦ Λασκῶν. Ὁ ρομαντισμός, ἡ ἀτμόσφαιρα, ποὺ περιβάλλει τὰ αὐθεντικὰ πρόγματα, θὰ χάσει πολύ, δοσφαλῶς. Καὶ ὑποστηρίζεται, εἰς ἐπίρρωσιν αὐτῆς τῆς ἀπόψεως ἡ ἀγακατασκευὴ εἰς τὸ Λάντς Μουζέουμ τοῦ Μογάχου, τοῦ σπηλαίου τῆς Ἀλταμίρα. Οἱ ἐπισκέπται παραμένουν, ὡς φαίνεται κατάπληκτοι ἐκ θαυμασμοῦ, πρὸ τῆς πιστότητος αὐτῆς τῆς ἀγακατασκευῆς.

Τὸ κοινὸν ποὺ ἐπισκέπτεται σήμερον τὸ Λασκῶν, εἰς ἀριθμὸν 300 ἀτόμων ἡμερησίως φαίγεται ἵκανοποιημένον. Μὲ ἀγύτιμον 100 παλαιῶν φράγκων, τοῦ ἐπιδεικνύουν μίαν ἔκθεσιν ἐγχράμμων φωτογραφιῶν ποὺ ἀπεικονίζουν τὰς βραχογραφίας. Δυναταί: γὰ παρακολουθήσῃ μίαν σειρὰν παραδόσεων ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῆς πρασίνης ἀσθενείας καὶ τῶν χρησιμοποιουμένων μεθόδων διὰ τὴν καταπολέμησιν της. Φαίγεται ἵκανοποιημένον, ὡς ἐὰν τοῦ είχον ἐπιτρέψει γὰ παρακολουθήσῃ μίαν χειρουργικὴν ἐπέμβασιν διὰ τηλεοράσεως.

"Αλλαι ἀπόψεις διετυπώθησαν. Μερικαὶ, ἔξαλλοι: γὰ προστατευθοῦν αἱ φέρουσαι βραχογραφίας πλευραὶ διὰ τεμαχίων ὑάλου. Ἡ ἀκόμη γὰ κυκλοφοροῦν οἱ ἐπισκέπται ἐντὸς μιᾶς τεραστίας διαφανοῦς σήραγγος. Ἐπιπροσθέτως δὲ γὰ ἐφοδιασθοῦν μὲ ἀγαπηνευστικὰς προσωπίδας καὶ διαστημικὰς στολάς!